



Latin (latine)

Punjabi (ਪੰਜਾਬੀ)

Introductory Rituum

Signum crucis

In nomine Patris, et Filii et Spiritus
sancti.

Amen

Salutatio

Gratia Domini nostri Iesu Christi, et
caritas Dei, et communio Spiritus
Sanctus Et cum omnibus vobis.

Et cum spiritu tuo.

Actus paenitential

Fratres (fratribus et sororibus),
agnoscamus peccata nostra, Et sic
praeparare nos celebramus sacra
mysteriis.

Confiteor omnipotentis Dei Et ad vos
fratres mei Peccavi quia In
cogitationibus meis et in verbis: In
quod ego feci, et in quod ego defuit
facere, per culpa, per culpa, Per
maxillam culpam; Ideo peto beatus
Maria semper Virgo, Omnes angeli et
sanctorum Et tu, fratres mei, Ad
orare pro me ad Dominum Deum
nostrum.

May omnipotens Deus miserere
nobis: Dimitte nobis peccata nostra,
et ad vitam aeternam.

Amen

Kyrie

Kyrie eleison.

Latin (latine)

Punjabi (_____)

Kyrie eleison.

Christe, eleison.

Christe, eleison.

Kyrie eleison.

Kyrie eleison.

Gloria

Gloria in excelsis Deo. et in terra pax

hominibus bonae voluntatis.

laudamus te benedicimus tibi

adoramus te, glorificamus te; gratias

agimus tibi propter magnam gloriam

tuam Domine Deus, Rex caelstis,

Domine Deus Pater omnipotens.

Domine Iesu Christe, Unigenite Fili

unigenite, alleluia. Domine Deus,

Agnus Dei, Filius Patris, tollis peccata

mundi, miserere nobis. tollis peccata

mundi, suscipe orationem nostram;

Qui sedes ad dexteram Patris,

miserere nobis. Quoniam tu solus

Sanctus. tu solus Dominus tu solus

Altissimus; Iesus Christus, cum

Sancto Spiritu, in gloria dei patris.

Amen.

Colligo

Oremus.

Amen.

Liturgia verbi

Primum Lectio

Verbum Domini.

Deo gratias.

Responsorial Psalm

Lectio secundi

Latin (latine)

Punjabi (_____)

Verbum Domini.

Deo gratias.

Evangelium

Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Lectio sancti Evangelii secundum N.

Gloria tibi, Domine

Evangelium Domini.

Laus tibi, Domine Jesu Christe.

Professio fidei

Credo in unum Deum; Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae; omnium visibilium et invisibilium. Credo in unum Dominum Jesum Christum,
Unigenitus Dei Filius, et ex Patre natum ante omnia saecula. Deus de Deo, etc. Lumen de Lumine; Deum verum de Deo vero. genitum, non factum, consubstantiale Patri; per ipsum facta sunt omnia. Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de caelis. et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine. et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus et sepultus est; et resurrexit tertia die secundum scripturas. ascendit in caelum et sedet ad dexteram Patris. iterum venturus est cum gloria ut iudicare vivos et mortuos cuius regni non erit finis. Credo in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem; qui ex Patre Filioque procedit. qui cum Patre et Filio simul adoratur et

Latin (latine)

Punjabi (_____)

conglorificatur. qui locutus est per prophetas. et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum et exsspecto resurrectionem mortuorum et vita sseculi venturi. Amen.

Homilia

Oratio universalis

Oremus Dominum.

V. Dómine, exáudi oratióne meam.

Liturgia Eucharistiae

Offertorium

Benedictus Deus in secula.

Orate, fratres, ut sacrificium meum
et tua placeat deo; Pater
omnipotens.

Suscipiat Dominus sacrificium de manibus tuis ad laudem et gloriam nominis sui, pro nobis bonum et bonum totius ecclesie sue sancte.

Amen.

Prex eucharistica

Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Sursum corda.

Habemus ad Dominum.

Grátias agámus Dómino Deo nostro.

R. Dignum et justum est.

Sanctus, sanctus, sanctus Dominus
Deus Sabaoth. Pleni sunt caeli et

Latin (latine)

Punjabi (_____)

terra gloria tua. Hosanna in excelsis.
Benedictus qui venit in nomine
Domini. Hosanna in excelsis.

Mysterium fidei.

Mortem tuam annuntiamus, Domine,
et profiteor tuam resurrectionem
donec venias. Vel: Hunc panem cum
manducamus et calicem hunc
bibimus, mortem tuam, Domine,
annuntiamus; donec venias. Vel:
Salvos nos fac, Redemptor mundi;
per crucem et resurrectionem tuam
nos liberasti.

Amen.

Ritus Communionis

**Ad mandatum Salvatoris et divina
institutione formati audemus dicere;**

Pater noster, qui es in coelis,
sanctificetur nomen tuum; Adveniat
regnum tuum, fiat voluntas tua in
terra sicut in caelo. Panem nostrum
cotidianum da nobis hodie et dimitte
nobis debita nostra; sicut et nos
dimittimus debitoribus nostris. et ne
nos inducas in temptationem. sed
libera nos a malo.

**Libera nos, quae sumus, Domine, ab
omni malo; in diebus nostris pacem
concede propitius ; ut per
misericordiam tuam adiuante; ut
semper a peccato immunes simus et
ab omni tribulatione secura;
exspectamus beatam spem et**

Latin (latine)

Punjabi (_____)

**adventus Salvatoris nostri Jesu
Christi.**

Pro regno; tua est potestas et gloria
nunc et semper.

Domine Jesu Christe qui dixit
Apostolis vestris: Pacem relinquo
vobis, pacem meam do vobis; ne
respicias peccata nostra. sed in fide
Ecclesiae vestrae; eique pacem et
unitatem largire digneris pro
voluntate tua. Qui vivis et regnas in
saecula saeculorum.

Amen.

Pax Dómini sit semper vobíscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Signum pacis offeramus invicem.

Agnus Dei, tollis peccata mundi.
miserere nobis. Agnus Dei, tollis
peccata mundi. miserere nobis.
Agnus Dei, tollis peccata mundi.
pacem nobis dones.

ecce agnus dei ecce qui tollit
peccata mundi. Beati qui ad cenam
Agni vocati sunt.

Domine, non sum dignus ut intres
sub tectum meum; sed tantum dic
verbo et sanabitur anima mea.

Corpus Christi.

()

Amen.

Oremus.

Amen.

Latin (latine)

Punjabi (_____)

Concluditur ritus

benedictio

Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Benedicat vos omnipotens Deus;

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui

Sancto.

Amen.

Dismissio

Egredere, missa est. Vel: Ite et
nuntiate evangelium Domini. Vel: Ite
in pace, glorificantes Dominum in
vita tua. Vel: Vade in pace.

Deo gratias.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC